

ERCIYES ANADOLU HOLDİNG A.Ş. ve BAĞLI ŞİRKETLERİ HİZMET VEREN/DANIŞMANLARI/YÜKLENİCİLERİ İÇİN KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİ VE KORUNMASI POLİTİKASI

1. TAKDİM ve KAPSAM

Erciyes Anadolu Holding A.Ş. (Holding) ve Bağlı Şirketleri hizmet verenleri/danışmanları/yüklenicileri için oluşturulan bu politika, gerek 6698 sayılı Kanun ve ek mevzuatı çerçevesinde gerekse kişisel verilerin korunması hukukunda uluslararası yeknesaklığın tesisinde baz alınabilir bir metin olarak Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Tüzüğü (GDPR) çerçevesinde Holding ve Bağlı Şirketlerin kişisel veri işleme faaliyetlerinde uygulayacakları ilkeler ve ölçütler doğrultusunda Holding ve Bağlı Şirketleriyle çalışan Hizmet Verenlerin/Danışmanların/Yüklenicilerin asgari sorumluluklarını düzenler. Kişisel verilerin işlenmesi ve korunması uygulamalarında ulusal mevzuatla uluslararası mevzuatın çelişmesi durumunda ulusal mevzuat öncelikli olarak uygulanır.

Politikanın amacı, Holding ve Bağlı Şirketleri'nin ilişkilerinde, kişisel verilerin işlenmesi ve korunması süreçlerinde Holding ve Bağlı Şirketlerinin, Holding ve Bağlı Şirketleri Hizmet Verenlerinin/Danışmanlarının/Yüklenicilerinin ve İlgili Kişilerin hakları gözetilerek kişisel verilerin korunması mevzuatına uyumluluğun teminidir. Politika oluşturulurken İlgili Kişilerin hakları konusunda azami hassasiyet gösterilmiştir.

2. HİZMET VEREN/DANIŞMAN VE İRTİBAT KİŞİSİ

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, Holding ve Bağlı Şirketleri tarafından kendisine aktarılan kişisel veri ihtiva eden bilgi, belge ve kayıtlar konusunda Kişisel Verileri Koruma Kurumu'nun öngördüğü asgari idari ve teknik tedbirleri alır, gerekirse Holding ve Bağlı Şirketleri'nin görüş ve tavsiyeleriyle hareket eder.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, Holding ve Bağlı Şirketleri tarafından kendisine aktarılan kişisel verilere ilişkin olarak kişisel veri işleme envanteri tutar ve talep halinde bunu ilgili Holding ve Bağlı Şirketi'nin irtibat kişisiyle paylaşır. Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici bu envanterin doğruluğundan, güncelliğinden ve gerektiğinde Holding ve Bağlı Şirketi'ne ibrazından sorumludur.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici kişisel verilerin korunması hukuku çerçevesinde bir irtibat kişisi atar. İrtibat kişisi, kişisel verilerin korunması hukuku kapsamında Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici birimlerini denetler. Bu denetimler sonucunda gerekli durumlarda ilgili birimleri uyarır ve üst yönetimi ve Holding ve Bağlı Şirketleri'ni durumdan haberdar eder. İrtibat kişisi, Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici çalışanlarından ya da Holding ve Bağlı Şirketleri'yle olan hukuki/sözleşmesel ilişkilerinin yürütülmesi amacıyla muhatap olduğu kişilerden gelen bildirimler ve kendi gözlem ve denetimleri doğrultusunda ortaya çıkan idari ve teknik risk ve tehditleri kayıt altında tutar ve bunların giderilmesi konusunda Holding ve Bağlı Şirketleri'nin katkılarıyla planlama yapar.

İrtibat kişisi, Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici'ye Holding ve Bağlı Şirketi'nden aktarılan kişisel veriler ve bu kişisel verilere ilişkin faaliyetler konusunda yapılan ilgili kişi başvurularının yasal süreler içerisinde ve usule uygun şekilde cevaplandırılması konusunda koordinasyonu sağlar, gerekirse bilfiil cevaplandırmayı yapar. İrtibat kişisi, Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici'nin Holding ve Bağlı Şirketi ile olan hukuki/sözleşmesel ilişki uyarınca kendisine yapılan başvuruları Holding ve Bağlı Şirketi'ne iletir, bu başvuruların cevaplandırılmasında Holding ve Bağlı Şirketi'nin görüşlerini alır.

3. KİŞİSEL VERİ İŞLEME VE AKTARMAYA İLİŞKİN GENEL İLKELER

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, bu politikanın uygulanmasının temini için gerekli idari ve teknik tedbirleri alır ve bunların güncel tutulmasını sağlar. Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, Politikanın uygulanması amacıyla çalışanlarını eğitir, veri işleyen statüsündeki çözüm ortaklarından gerekli taahhütleri alır. Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici çalışanları, kişisel veri işleme faaliyetlerinde bu politikada yer alan ilke ve ölçütlere riayet ederler.

Mevzuata uygun olarak Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici kişisel veri işleme ve aktarma faaliyetlerinin aşağıdaki ölçütlere uygun olmasını sağlar:

- 1.Hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olma,
- 2.Doğru ve gerektiğinde güncel olma,
- 3.Belirli, açık ve meşru amaçlar için işleme,
- 4.İşlendikleri amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olma (veri minimizasyonu ilkesi),
- 5.İlgili mevzuatta öngörülen veya işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar muhafaza edilme.

4. KİŞİSEL VERİ İŞLEME VE AKTARMA ŞARTLARI

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, kişisel veri işleme faaliyetlerinin 6698 sayılı Kanun'un 5'inci maddesinde yer alan veri işleme şartlarından biri ya da birkaçına dayalı olarak gerçekleşmesini sağlar.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, özel nitelikli kişisel verilerin işlenmesinde Kişisel Verileri Koruma Kurulu'nun aldığı kararlar doğrultusunda gerekli önlemleri alır.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, kişisel verilerin aktarılmasında 6698 sayılı Kanun'un 8'inci ve 9'uncu maddelerine riayet eder.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici faaliyetleri kapsamında kişisel verilerin aktarılması veri aktarım şartına tabidir. Hizmet Veren/Danışman, Holding ve Bağlı Şirketi'nin yazılı onayı olmaksızın temin etmiş olduğu kişisel verileri üçüncü kişilere aktaramaz, kişisel verileri aktarmasını gerektirecek alt hizmet/alt danışmanlık sözleşmeleri akdedemez. Aktarılan kişilerden veri güvenliğine, verilerin aktarım amacıyla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü işlendiğine, aktarım amacı ortadan kalktığında usule uygun şekilde imha edileceğine ve gizliliğine ilişkin olarak yazılı taahhüt alınır.

5. HİZMET VEREN/DANIŞMANIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

1.İlgili kişiyi aydınlatma yükümlülüğü

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenicinin irtibat kişisi, Holding ve Bağlı Şirketleri'yle olan hukuki/sözleşmesel ilişkisi nedeniyle Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici'ye aktarılan kişisel veriler ve bu verilere ilişkin faaliyetler hakkında ilgili Kişilerin şu bilgiler hakkında aydınlatılması için gerekli yöntem ve uygulamaları belirler:

- Veri Sorumlusunun ve varsa temsilcisinin kimliği,
- Kişisel Veri işlemenin amacı,
- Kişisel Verilerin kimlere ve hangi amaçlarla aktarılabilceği,
- Kişisel Veri toplamanın yöntemi ve hukuki sebebi,
- Veri sahibinin hakları.

2.İlgili kişi başvurularını cevaplandırma yükümlülüğü

İrtibat kişisi, Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici'ye yapılan İlgili Kişi başvurularında İlgili Kişinin şu hakları olduğunu bilir:

- Kişisel verilerinin işlenip işlenmediğini öğrenme,
 - Kişisel verileri işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme,
 - Kişisel verilerinin işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
 - Yurt içinde veya yurt dışında kişisel verilerinin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,
 - Kişisel verilerinin eksik veya yanlış işlenmiş olması hâlinde bunların düzeltilmesini isteme,
 - Veri işleme şartlarının bulunmadığı ya da ortadan kalktığı durumlarda hukuka uygun olarak kişisel verilerinin silinmesini veya yok edilmesini isteme,
 - Düzeltme veya imha işlemlerinin kişisel verilerinin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
 - İşlenen verilerinin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle kişinin kendisi aleyhine bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- Kişisel verilerinin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğraması hâlinde zararın giderilmesini talep etme.

İlgili kişiler, Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici usulüne uygun şekilde yukarıda sayılan hakları konusunda başvuruda bulunabilirler. İrtibat kişisi usule aykırı başvurularda, başvurunun bu yönü hakkında İlgili Kişiyi bilgilendirir, çözüm konusunda iyi niyet ve dürüstlük kuralları çerçevesinde İlgili Kişiyi yönlendirir.

3. Kişisel veri güvenliğine ilişkin idari ve teknik tedbirleri alma yükümlülüğü

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, kişisel verilerin korunması mevzuatına uyumluluk için gereken çabayı sarf eder. Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, bu konuda öncelikli olarak çalışanlarının kişisel verilerin korunması konusunda eğitilmesini sağlar.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, kullandığı bilgi sistemlerinde güvenlik duvarı ve ağ geçidi kullanır. Buna ek olarak antivirüs ve antispam ürünlerinden istifade eder. Gerekli sistem yazılımlarının güncelliğini sağlar. Yazılımlarda yer alan güvenlik açıklarıyla ilgili geribildirimleri dikkate alır ve düzeltir.

Hizmet Veren/Danışman/Yüklenici, kullandığı yazılımlar aracılığıyla gerçekleştirilen veri işleme faaliyetlerine yetki kısıtlaması getirir.

Şirket Adı Ünvanı/ İsim Soyisim

İmza

Danışman/Hizmet Veren/Yüklenici Gizlilik/Tedarikçi Taahhüdü

Not: 6698 sayılı Kanun'a uyumluluk için "Kişisel Verilerin Korunması" başlıklı aşağıdaki madde metninin Danışmanlık ve/veya Hizmet Alım Tip Sözleşmelerinde uygun yere eklenmesi tavsiye edilir. Madde metninde yer alan taraflar (Hizmet Alan/Hizmet Veren) ilgili Sözleşmede geçen taraf terimlerine uyarlanmalıdır.

Madde .. – Kişisel Verilerin Korunması

...1) İşbu sözleşmenin eksiksiz ve kolaylıkla ifası amacıyla Hizmet Alan ve Hizmet Veren çalışanlarının kişisel verilerinin işlenmesi 6698 sayılı Kanun'da yer alan veri işleme şartları dahilinde kabul edilir.

...2) Hizmet Veren, işbu sözleşme kapsamında kendisine aktarılan/erişim sağlanan kişisel verilerle ilgili olarak Hizmet Alan'ın Kişisel Verilerin İşlenmesi ve Korunması Politika'sına uymakla yükümlüdür.

...3) Hizmet Veren kendisi ile paylaşılacak olan ve 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve ikincil mevzuatı kapsamında Kişisel Veri ve Özel Nitelikli Kişisel Veri (birlikte Kişisel Veriler olarak anılacaktır) olarak tanımlanan her türlü veriyi, Hizmet Alan tarafından izin verilen ve aktarım şartlarını taşıyan haller hariç olmak üzere hiçbir şekilde üçüncü kişi ya da kurumlara aktaramaz, başka bir amaçla başka bir sözleşme ilişkisinde veya ticari olsun veya olmasın herhangi bir faaliyette kullanamaz. Bu bilgilerin gizliliğinin ve güvenliğinin sağlanmasından bizzat Hizmet Veren sorumludur. Hizmet Veren, Hizmet Alan'la sözleşmesel ilişkisini sürdürdüğü süre boyunca edindiği Kişisel Verileri, bu verilerle ilgili tüm belgeleri, araç ve gereçleri ve sair tüm unsurları, amacı dışında, başka bir sözleşme ilişkisinde veya sair herhangi bir işte kullanamaz, işleyemez, dağıtamaz, üçüncü kişilere ya da kurumlara ya da yurtdışına aktaramaz ve sair herhangi bir surette işleyemez.

...4) Hizmet Veren, Hizmet Alan'dan edindiği kişisel verilerin korunması için 6698 sayılı Kanun ve ikincil mevzuatı çerçevesinde tüm önlemleri almak, bunların gizliliğini ve güvenliğini sağlamak, bu bilgilerin yetkisiz kişilerce kullanımını önlemek ve bu amaçla her türlü önlemi almakla ve özel nitelikli kişisel verilerle ilgili olarak da Kişisel Verileri Koruma Kurulu'nun almış

olduğu "Özel Nitelikli Kişisel Verilerin Veri Sorumluları Tarafından Alınacak Yeterli Önlemler" kararındaki tüm idari ve teknik tedbirleri yerine getirmekle ve Hizmet Alan'dan temin ettiği kişisel verilerin imhasına dair düzenlemeleri de içerir gerekli saklama ve imha politika ve prosedürleri hazırlayarak bunları uygulamaya sokmakla yükümlüdür. Hizmet Veren'in bu yükümlülüğü, işbu sözleşmenin sona ermesi halinde dahi sözleşme sürecinde temin etmiş olduğu Kişisel Verilere ilişkin olarak süresiz devam edecektir.

...5) Hizmet Veren, ..'inci madde hükümlerini ihlal etmesi sebebiyle Hizmet Alan'ın ve/veya ilgili kişilerin uğrayacakları tüm zararları karşılamakla yükümlüdür. Hizmet Veren, Hizmet Alan'ın ödemek zorunda kaldığı idari para cezalarını, üçüncü kişilere tazminat ödemek zorunda kalır ise, işbu tazminat tutarı ve ferilerini Hizmet Alan'ın ilk ihbarı üzerine ödeyecektir.

...6) Hizmet Veren, işlenen kişisel verilerin kanuni olmayan yollarla başkaları tarafından elde edilmesi hâlinde, bu durumu derhal Hizmet Alan'a güvenli olan bir yolla bildirecektir.

...7) Hizmet Veren, 6698 sayılı Kanun ve ek mevzuatı gereği sözleşme süresinde temin ettiği Kişisel Verilere ilişkin olarak Kişisel Verileri Koruma Kurulu'na ve hakkının ihlal edildiğini iddia eden ilgili kişilere; Hizmet Alan'a durumu bildirdikten ve Hizmet Alan'ın görüş ve uyarılarını dikkate aldıktan sonra bilgi verecektir. Hizmet Veren'in bu madde hükmüne aykırı hareket etmesi halinde meydana gelebilecek zararlardan veya para cezalarından Hizmet Veren sorumludur. Hizmet Veren, bu zarar ve cezaları Hizmet Alan'ın ilk talebiyle herhangi bir ihbar

veya ihtara veya mahkemelerden hüküm istihsaline gerek olmadan nakden ve defaten ödeyecektir.

...8) Hizmet Veren, 6698 sayılı Kanun'un 22'nci maddesi kapsamında yapılacak denetimlerde Kurul tarafından talep edilecek her türlü bilgi ve belgeyi zamanında ve doğru olarak Kurul'a vermekle ve bunlara ilişkin her türlü elektronik, manyetik ve benzeri ortamlardaki kayıtları, bu kayıtlara erişim ve kayıtları okunabilir hale getirmek için gerekli tüm sistem ve şifreleri incelemeye hazır bulundurmak ve işletmekle yükümlüdür.

...9) Hizmet Veren, Hizmet Alan'dan temin etmiş olduğu Kişisel Verilere ilişkin olarak ilgili kişilerin 6698 sayılı Kanun'un 11'inci maddesinde yer alan hakları konusunda Hizmet Veren'e başvurmaları halinde bu başvuruları Hizmet Alan'a derhal bildirecektir.

...10) ..'nci maddenin ihlali halinde doğabilecek her türlü hukuki ve idari sorumluluk Hizmet Veren'e aittir. ..'nci madde hükümlerinin ihlalinden doğacak her türlü zararın tazmini de yine Hizmet Veren'e aittir. ..'nci maddenin ihlali durumunda Hizmet Alan, herhangi bir tazminat ödemeksizin sözleşmeyi derhal feshetme hakkına sahiptir.

Danışman/Hizmet Veren/Yüklenici/Tedarikçi/Gizlilik Sözleşmelerine ve Ticari Sözleşmelere Ek Protokol

İşbu ek protokol, bir tarafta adresinde faaliyet gösteren, Ticaret Sicil Müdürlüğü'ne sicil numarası ile,Vergi Dairesi'nevergi numarası ile kayıtlı(bundan sonra İşveren/Kurum/Şirket olarak anılacaktır) ile diğer taraftaadresinde faaliyet gösteren, Ticaret Sicil Müdürlüğü'ne sicil numarası ile, Vergi Dairesi'ne vergi numarası ile kayıtlı (bundan sonra Yüklenici olarak anılacaktır) arasında tarihinde imzalanan Sözleşmesi'ne ek olarak tarafların mutabakatı sağlanarak aşağıda belirlenen hüküm ve şartlar çerçevesinde imzalanmıştır.

I.Ek Protokolün Konusu

İşbu Ek Protokol'ün konusu, Taraflar arasında imza altına alınan ilgili Sözleşme'ye "Kişisel Verilerin Korunması ve İşlenmesi" başlıklı ek hükümler getirilmesi ve tarafların buna ilişkin hak ve yükümlülüklerinin düzenlenmesidir.

II.Kişisel Verilerin Korunmasına ve İşlenmesine İlişkin Ek Protokol Hükümleri

İşbu sözleşmenin uygulanması nedeniyle ve uygulanması sürecinde İşveren/Kurum tarafından Yüklenici'ye aktarılmış ya da bundan sonra aktarılacak olan kişisel verilere ilişkin olarak Yüklenici, kişisel verileri;

- 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nda yer alan veri işlemeye dair ilkelere ve işleme şartlarına uygun olarak işlemek,
- Bu verileri mevzuata uygun olarak saklamak,
- Veri güvenliğini sağlamak ve bu konuda yeterli önlemi almak,
- Veri sahibinin ve İşveren/Kurum'un izni olmaksızın yurtiçinde ve yurtdışında bulunan üçüncü kişilere aktarmamak,
- Aktarılma amacı dışında başka bir amaçla kullanmamak,
- Yüklenici'nin yetkisiz çalışanı ya da üçüncü kişiler ile paylaşmamak,
- Sözleşme amacının gerçekleşmesi ve/veya sözleşmenin sona ermesi hallerinde kişisel verileri yasal süresi içerisinde imha etmek ve imha ettiğini İşveren/Kurum'a bildirmekle yükümlüdür. Yüklenici, kendisine bu sözleşme kapsamında aktarılan/iletlen her türlü kişisel veriyi 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanununa uygun bir şekilde işlemeyi kabul ve taahhüt eder. Yüklenici, mevzubahis yükümlülüklerin yerine getirilmemesi nedeniyle İşveren/Kurum'un ya da ilgili kişinin uğrayacağı her türlü maddi ve manevi zararı tazmin etmekle yükümlü olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder. Yüklenici, kendisinin sözleşmeye ya da hukuka aykırı eylemleri nedeniyle gerek Kişisel Verileri Koruma Kurulu tarafından tahakkuk edilecek idari para cezalarının, gerekse savcılıklar tarafından yürütülecek cezai soruşturmaların muhatabı olduğunu kabul eder.

Yüklenici, işbu Sözleşmenin konusu hizmete ilişkin olarak alt yüklenici çalıştırması ve dolayısıyla İşveren/Kurum'un kendisine aktardığı kişisel verileri alt yükleniciye aktarması gereken durumlarda, İşveren/Kurum'dan yazılı izin almak zorundadır. Bu durumda Yüklenici'nin, alt yükleniciyle akdedeceği sözleşmenin, asgari olarak Taraflar arasında imzalanan işbu Sözleşmedeki yükümlülükleri içerecek şekilde akdedilmesi ve alt yükleniciden benzer taahhütlerin alınması gereklidir.

Yüklenici, işbu Sözleşme gereği kendisi ile paylaşılan kişisel verileri, gizli bilgi olarak kabul edip süresiz olarak ifşa etmemekle yükümlü olacaktır.

Yüklenici, İşveren/Kurum'un, Erciyes Anadolu Holding AŞ'nin ve bağlı şirketlerinin ürettiği ürün ve sunduğu hizmetlerin pazarlaması, tanıtımı ve kampanyaların bildirilmesi amacıyla tarafına

her türlü mesaj ve e-posta gönderilmesini ve telefon ve diğer iletişim vasıtalarıyla yazılı, sözlü ve görsel iletişim kurulmasını kabul eder.

Yüklenici, kendisi ile paylaşılan kişisel verilerin kanuni olmayan yollar ile başkaları tarafından elde edilmesi halinde bu durumu en kısa süre içerisinde İşveren/Kurum'a bildirecektir.

İşbu sözleşme kapsamında yüklenici tarafından İşveren/kuruma aktarılan kişisel verilerin 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanununa (KVKK) uygun olarak işlendiği, aydınlatma yükümlülüğünün yerine getirildiği, ilgili kişinin kişisel verilerinin işlenmesine ve bu verilerin işveren/kuruma aktarılmasına yönelik işleme/aktarma şartlarının mevcut olduğu veya rıza gösterdiği hususu yüklenici tarafından beyan edilmiştir. Yüklenici, aksi durumun ortaya çıkması halinde her türlü idari ve yasal sorumluluğun kendisine ait olduğunu, muhtemel idari para cezaları veya maddi manevi tazminat taleplerini karşılamayı kabul, beyan ve taahhüt eder. Yüklenici, İşveren/kuruma aktardığı kişisel verilerin aşağıda sayılan amaçlar doğrultusunda adı geçen kişi ve kurumlara aktarılmasına rıza göstermektedir. Buna göre;

- Ticari faaliyetlerinin yerine getirilebilmesi ve sürekliliğinin sağlanabilmesi amacıyla, Erciyes Anadolu Holding ve Erciyes Anadolu Holding şirketlerine,
- Ürün ve hizmetlerin sağlanabilmesi amacıyla sınırlı olarak işverenin tedarikçilerine,
- İlgili mevzuat hükümlerine göre işveren faaliyetlerinin denetimi amacıyla ilgili sözleşmeler kapsamında denetim firmalarına,
- İşverenin ticari faaliyetlerine ilişkin stratejilerin hazırlanması ve uygulanması amacıyla tedarikçilerine,
- Organik olarak bağlı bulunduğu Erciyes Anadolu Holding'e ve diğer Erciyes Anadolu Holding şirketlerine,
- İlgili kamu kurum ve kuruluşlarının hukuki yetkisi dâhilinde talepleri kapsamında sınırlı olarak hukuken yetkili kamu kurum ve kuruluşlarına,
- Sözleşmenin ifası amacı ile sınırlı ve orantılı olmak şartıyla bu maddede belirtilen çerçevede yurtiçi ve yurtdışına,
- İşverenin faaliyet konularını ve kamu hizmetlerini gerçekleştirebilmek amacıyla işbirliği içinde olduğu gerçek ve tüzel kişiler ile kamu kurum ve kuruluşlarına işveren kurum aktarabilir.

III. Diğer Hükümler

İşbu Ek Protokol ile hüküm altına alınmamış olan Tarafların her türlü hak ve yükümlülükleri Sözleşme ile hükme bağlandığı şekilde geçerliliğini korumakta olup Taraflar bu hususta anlaşmışlardır.

İşbu Ek Protokol'de bahsi geçmeyen konularda Sözleşme şart ve hükümleri aynen geçerli olacak ve uygulanacaktır. İşbu protokol, Taraflarca 2 (iki) nüsha olarak tarihinde imzalanarak yürürlüğe girmiştir.